

Easy-TV5

2 in 1
universal

- D** Universal-Fernbedienung
- GB** universal remote control
- F** Télécommande universelle
- I** Telecomando universale
- BG** Универсално дистанционно управление
- CZ** Univerzální dálkové ovládání
- DK** Universel fjernbetjening
- E** Control remoto universal
- EST** Universaalne kaugjuhtimispult
- FIN** Universal kaukosäädin
- GR** Καθολικός τηλεχειρισμός
- H** Univerzális távirányító
- HR** Univerzalni daljinski upravljač
- LT** Universalus nuotolinio valdymo pultas
- LV** Universālā tālvadības pults
- N** Universell fjernkontroll
- NL** Universele afstandsbediening
- P** Controle remoto universal
- PL** Uniwersalny pilot zdalnego sterowania
- RO** Telecomandă universală
- RUS** Универсальное телеуправление
- S** Universell fjärrkontroll
- SK** Univerzálné diaľkové ovládanie
- SLO** Univerzalni daljinski upravljalnik
- SRB** Univerzalni daljinski upravljalnik
- TR** Evrensel uzaktan kumanda
- UA** Універсальний пульт управління



2x 1.5V LR 03
AM4 / AAA

Batteries NON includes
Batteries NON included!
Batterien NICHT enthalten!

Made In PRC

Hergestellt für/Produced for/Produit pour/
Prodotto per/Produce para/Producers for/
Vyrobeno pro/Produce pentru/Gyártva:



Geemarc Télécom SA
Parc de l'étoile
2 rue Gallié
59791 GRANDE-SYNTHÉ Cedex
FRANCE

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei technischen
Angaben und Abbildungen vorbehalten. All technical data and
illustrations are subject to errors, deviations & modifications.

EASY-TV-5_BLK



3 521350 006995



UGEasy-TV5_V1.1

Easy-TV5



Easy-TV5

Geemarc™
Hear the Difference

2 in 1
universal

Garantie



Geemarc garantit cet appareil pour une durée de deux ans. La garantie ne couvre pas les accidents, les pièces cassées, les liquides renversés, ni la négligence de l'utilisateur.

La garantie Geemarc ne limite en aucun cas les droits que vous accorde la loi. Le produit est couvert par la garantie légale de conformité telle que prévue par la réglementation applicable.

Important : VOTRE FACTURE D'ACHAT EST UN ÉLÉMENT ESSENTIEL DE VOTRE GARANTIE. ELLE VOUS SERA DEMANDÉE EN CAS D'INTERVENTION SOUS GARANTIE. N° de Service Après-Vente : + 33 (0) 3 28 58 75 99

Déclarations CE et DEEE :
Ce produit respecte le marquage CE et DEEE. Vous pouvez consulter les déclarations sur www.geemarc.com

Garantee



Geemarc guarantee it for the period of two years. The guarantee does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. The Geemarc guarantee in no way limits your legal rights. The product is covered by the legal guarantee of conformity as provided by applicable law.

Important: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR GUARANTEE AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

Customer helpline : + 44 (0) 1707 384438

EEC and WEEE Declarations:
This product respects the CE and WEEE Marking. The declarations of conformity can be found at www.geemarc.com

Garantie



Geemarc gewährt zwei Jahre Garantie für das Gerät. Von dieser Garantie sind Unfälle, unsachgemäße Bedienung oder mangelnde Sorgfalt ausgeschlossen. Ihre Rechte werden von dieser Geemarc-Garantie in keiner Weise beeinträchtigt. Das Produkt ist durch die gesetzliche Garantie der Konformität abgedeckt wie gesetzlich vorgesehen.

Wichtig : IHR KAUFBELEG IST TEIL DER GARANTIE UND MUSS AUFBEWAHRT UND IM GARANTIEFALL VORGELEGT WERDEN.

Konformitätserklärung CE und WEEE:
Das Gerät respektiert die CE und WEEE Kennzeichnung. Die Konformitätserklärung ist unter www.geemarc.com verfügbar.

Garanzia



Geemarc lo garantisce per il periodo di due anni. La garanzia non copre incidenti, negligenza o la rottura di una parte. La garanzia Geemarc non limita in alcun modo i vostri diritti legali. Il prodotto è coperto da garanzia legale di conformità come richiesto dalle leggi in vigore.

Importante: LA RICEVUTA FA PARTE DELLA GARANZIA E DEVE ESSERE CONSERVATA ED ESIBITA NEL CASO DI UN RECLAMO IN GARANZIA.

Dichiarazione di conformità CE:

Questo prodotto rispetta la marchiatura CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata su www.geemarc.com.

Come programmare il telecomando Easy-TV5



Grazie al telecomando Easy-TV5 è possibile comandare 2 apparecchi a scelta (ad es. TV, ricevitore, video-registratore, etc.). Per questo nel telecomando sono presenti 2 banchi di memoria, contraddistinti con le lettere "A" e "B". Per programmare il telecomando occorre avere a portata di mano il telecomando originale dell'apparecchio che deve essere inizializzato.

Fase 1

Per avviare la modalità di inizializzazione, sul telecomando Easy-TV5 premere contemporaneamente i tasti "A" o "B" e "V" e tenerli premuti per 5 secondi, A questo punto la spia che si trova accanto ai tasti "A" o "B" si accende e resta accesa in modo continuo. Adesso il telecomando si trova nella modalità di inizializzazione.

Fase 2

Poggiate accanto i due telecomandi o mantenetele, facendo attenzione che i rispettivi sensori a infrarossi (di solito sulla parte superiore del telecomando) siano distanti circa 2.5 cm l'uno dall'altro.

Fase 3

A questo punto sul telecomando Easy-TV5, è possibile premere il tasto corrispondente alla funzione che si desidera programmare.

Così facendo, la spia luminosa accanto al tasto "A" o "B" si spegne.

Fase 4

Una volta premuto il tasto da programmare sul telecomando Easy-TV5, è possibile premere il tasto corrispondente sul telecomando originale.

Se il segnale è stato ricevuto correttamente la spia luminosa si accende per un secondo e poi lampeggia 3 volte brevemente.

Fase 5

Se si desidera inizializzare altri comandi, selezionare e premere un altro tasto sul telecomando Easy-TV5 e ripetere le operazioni illustrate nelle fasi 3 e 4.

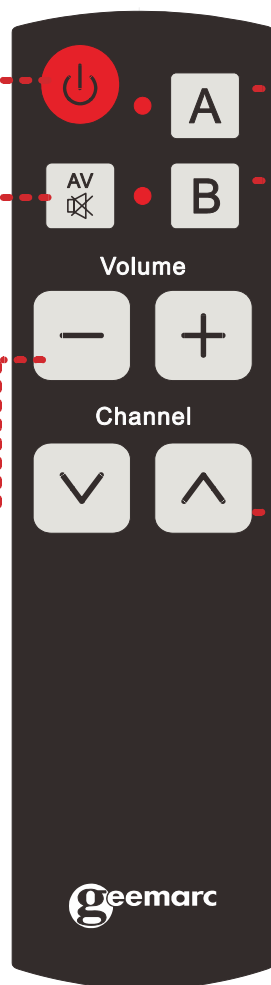
Fase 6

Dopo aver programmato il telecomando, per uscire dalla modalità di inizializzazione premere di nuovo i tasti "A" o "B".

D Ein/Aus Schalter
GB On/off switch
F Commutateur On/Off
I Interruttore ON/OFF
CZ přepínač zapnuto/vypnuto

D AV Taste
GB AV button
F AV touche
I Tasto AV
CZ AV tlačítko

D Lautstärke Lauter oder Leiser
GB Volume up or volume down
F Volume plus fort ou plus bas
I Volume + alto o - basso
CZ hlasitost vyšší nebo nižší



D Taste für Gerät A/B mit Status LED
GB Key for device A/B with LED status
F Touche pour appareil A/B avec statut de LED
I Tasto per apparecchio A/B con spia di stato
CZ tlačítko pro přístroj A/B se stavovou LED kontrolkou

D Programm aufwärts oder abwärts
GB Channel up or channel down
F Programme vers l'avant ou vers l'arrière
I Programma avanti o indietro
CZ program nahoru nebo dolů

Programming of Easy-TV5



With the Easy-TV5 one is able to control any two devices (e.g. TV, receiver, VCR, etc.). For this purpose, two profiles, identified by the letters "A" and "B" are stored in the remote control. For successful programming, you need the original remote control of the device, which is then to be programmed in.

Step 1

To access learning mode, please hold the key "A" or "B" and "V" key on the Easy-TV5 simultaneously for 5 seconds. Now the LED next to the "A" or "B" button lights up permanently. The remote control is now in learning mode.

Step 2

Place or hold both remotes with the respective infrared sensor (usually on the top of the remote) at a distance of approximately 2.5 cm apart.

Step 3

Now you can press the key on the Easy-TV5 which you want to program. The LED next to the "A" or "B" button goes out.

Step 4

After you have selected and pressed the key to be programmed by the Easy-TV5, you can press the corresponding key on the original remote control. If this signal is received correctly, the LED will light up for a second and thereafter for 3 short flashes.

Step 5

To program other keys you now select the next key on the Easy-TV5 by pressing on it and repeating steps 3 and 4.

Step 6

To exit learning mode after successful programming of the keys, press the "A" or "B" key.

Programmierung der Easy-TV5



Mit der Easy-TV5 haben sie die Möglichkeit 2 beliebige Geräte (z.B. TV-Gerät, Receiver, Videorecorder, etc.) steuern zu können. Hiefür sind 2 profile in der Fernbedienung hinterlegt, welche durch die Buchstaben "A" und "B" gekennzeichnet sind. Für eine erfolgreiche Programmierung benötigen Sie die Original Fernbedienung des Gerätes welches eingelernt werden soll.

Schritt 1

Um in den Lern-Modus zu gelangen, halten Sie bitte auf ihrer Easy-TV5 die Taste "A" oder "B" sowie "V" für 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt. Nun leuchtet die LED neben der Taste "A" oder "B" permanent auf. Die Fernbedienung befindet sich jetzt im Lern-Modus.

Schritt 2

Legen oder halten Sie bitte beide Fernbedienungen mit dem jeweiligen Infrarot-Sensor (in der Regel auf der Oberseite der Fernbedienung) in einem Abstand von ungefähr 2.5 cm zueinander.

Schritt 3

Jetzt können Sie die Taste auf der Easy-TV5, welche Sie programmieren wollen, drücken.

Daraufhin erlischt die LED neben der Taste "A" oder "B".

Schritt 4

Nachdem Sie die zu programmierende Taste der Easy-TV5 durch auswählen gedrückt haben, können Sie jetzt die entsprechende Taste auf der Originalfernbedienung drücken.

Bei einem korrekten Empfang dieses Signals leuchtet nun die LED für eine Sekunde auf und blinkt im Anschluss 3x kurz.

Schritt 5

Um weitere Tasten einlernen zu können wählen Sie nun die nächste Taste auf der Easy-TV5 durch drücken aus und wiederholen sie die Schritte 3 und 4.

Schritt 6

Um nach erfolgreicher Programmierung der Tasten den Lern-Modus wieder zu verlassen, drücken Sie bitte erneut die TASTE "A" oder "B".

Programmation De l' Easy-TV5



À l'aide de l' Easy-TV5, vous avez la possibilité de commander 2 appareils au choix (par ex. Téléviseur, récepteur, magnétoscope, etc.). 2 profils sont enregistrés à cet effet dans la télécommande. Ceux-ci sont marqués des lettres « A » et « B ». Pour réussir une programmation, vous avez besoin de la télécommande originale de l'appareil qui devra être programmé.

Étape 1

Pour arriver dans le mode de programmation, veuillez maintenir les touches « A » ou « B » ainsi que « V » enfoncées en même temps pendant 5 secondes. La LED s'allume à présent en permanence à côté de la touche « A » ou « B ». La télécommande se trouve en phase de programmation.

Étape 2

Veuillez poser ou maintenir ensemble les deux télécommandes avec le capteur infrarouge respectif (en règle générale sur le côté supérieur de la télécommande) à une distance d'environ 2.5 cm.

Étape 3

Vous pouvez maintenant appuyer sur la touche de l'Easy-TV5 que vous souhaitez programmer.

Sur ce la LED à côté de la touche « A » ou « B » s'éteint.

Étape 4

Après avoir appuyé sur la touche de l'Easy-TV5 à programmer pour la sélectionner, vous pouvez maintenant appuyer sur la touche correspondante de la télécommande originale.

Si la réception du signal est correcte, la LED s'allume maintenant pendant une seconde et clignote ensuite 3x brièvement.

Étape 5

Pour pouvoir programmer d'autres touches, sélectionner à présent les prochaines touches sur l'Easy-TV5 en appuyant dessus et répétez les étapes 3 et 4.

Étape 6

Pour pouvoir quitter à nouveau le mode programmation après avoir réussi à programmer les touches, appuyez à nouveau les TOUCHES « A » ou « B ».